

Distr.: General 5 January 2004 Russian

Original: English

# Статистическая комиссия Тридцать пятая сессия

2-5 марта 2004 года
Пункт 5 предварительной повестки дня\*
Статистика природных ресурсов и окружающей среды

# Доклад Межучрежденческой рабочей группы по статистике окружающей среды

### Записка Генерального секретаря

#### Резюме

Во исполнение просьбы Статистической комиссии, высказанной на ее тридцать четвертой сессии\*\*, Генеральный секретарь имеет честь препроводить доклад созданной недавно Межучрежденческой рабочей группы по статистике окружающей среды. Комиссии предлагается рассмотреть предлагаемые круг ведения и план работы Межучрежденческой рабочей группы.

<sup>\*</sup> E/CN.3/2004/1.

<sup>\*\*</sup> См. Официальные отчеты Экономического и Социального Совета, 2003 год, Дополнение № 4 (E/2003/24), глава IV, пункт 2(h).

# Доклад Межучрежденческой рабочей группы по статистике окружающей среды

# Содержание

|      |                                  | пункты | Cmp. |
|------|----------------------------------|--------|------|
| I.   | Введение                         | 1-5    | 3    |
| II.  | Цели, круг ведения и план работы | 6–12   | 3    |
| III. | Организация работы               | 13-18  | 5    |
| IV.  | Планы на 2004–2005 годы          | 19–22  | 5    |
| V.   | Моменты для обсуждения           | 23     | 6    |

### I. Введение

- 1. На своей тридцать четвертой сессии Статистическая комиссия согласилась с тем, что Статистическому отделу Организации Объединенных Наций следует создать межучрежденческую рабочую группу по статистике окружающей среды, которая занималась бы в первую очередь разработкой и согласованием методов, концепций и стандартов, координацией мероприятий по сбору данных и профессиональной подготовкой. Настоящий документ представляет собой доклад о работе первого совещания Межучрежденческой рабочей группы по статистике окружающей среды, на рассмотрение которого были вынесены цели Группы, ее круг ведения, программа работы и планы на 2004—2005 годы.
- 2. Первое совещание Межучрежденческой рабочей группы состоялось 18 декабря 2003 года в Париже по приглашению Организации экономического сотрудничества и развития (ОЭСР) и было приурочено к совещанию Рабочей группы ОЭСР по экологической информации и прогнозам. Среди международных организаций и учреждений, принявших участие в совещании, фигурировали Статистический отдел Организации Объединенных Наций, ОЭСР, Статистическое бюро Европейских сообществ (Евростат), Европейская экономическая комиссия Организации Объединенных Наций (ЕЭК ООН) и Программа Организации Объединенных Наций по окружающей среде (ЮНЕП).
- 3. На совещании было признано, что, несмотря на значительные сдвиги в международной статистике окружающей среды, предстоит проделать большую работу как методического, так и практического характера. Прогрессу в работе над экологическими показателями, над показателями устойчивого развития, а также над комплексным эколого-экономическим учетом все еще мешает нехватка качественных, значимых и своевременных исходных данных об окружающей среде.
- 4. Одни из главных причин такой ситуации это отсутствие согласованных и повсеместно применимых методов, концепций, определений и классификаций; недостаточность сведений и советов по передовому опыту; недостаточная работа над подготовкой кадров и наращиванием потенциала; проблемы с координацией как на национальном, так и на международном уровне.
- 5. Создание Межучрежденческой рабочей группы должно открыть возможности для того, чтобы повысить координацию международной работы на местах, содействуя налаживанию отношений рабочего сотрудничества в областях, где избежание ненужного дублирования и коллективное использование ресурсов могут способствовать более быстрому продвижению вперед. Исходя из этого, Группа согласовала следующие цели, круг ведения и программу работы.

## II. Цели, круг ведения и план работы

6. Главная цель Межучрежденческой рабочей группы по статистике окружающей среды — твердо закрепить статистику окружающей среды как часть официальной статистики путем повышения качества и весомости исходных данных об окружающей среде, а тем самым и внести важный вклад в разработ

ку экологических показателей, показателей устойчивого развития и комплексного эколого-экономического учета.

- 7. Группа намеревается достичь эту цель путем усиления сотрудничества и путем коллективного использования знаний и ресурсов в том, что касается методической работы, сбора и распространения данных, подготовки кадров и наращивания потенциала, а также организации совместных мероприятий.
- 8. Межучрежденческая рабочая группа будет всесторонне учитывать соответствующую работу других международных сетей и форумов, а первоочередное внимание она будет уделять конкретным областям, указываемым ниже.

# Совершенствование методических приемов в международной статистике окружающей среды

9. Межучрежденческая рабочая группа сосредоточится на закреплении наработок в тех предметных областях, где уже достигнуты известные успехи, путем распространения международных рекомендаций относительно определений и методик, руководящих принципов и передового опыта. Она наметит приоритетные направления дальнейшей методической работы и начнет деятельность по этим направлениям, организуя подгруппы и служа регулярным форумом для обсуждения квалифицированных выводов и обмена ими.

### Согласование международного сбора данных об окружающей среде

10. Межучрежденческая рабочая группа произведет обзор международных механизмов по сбору приоритетных данных об окружающей среде и устойчивом развитии, а в надлежащих случаях вынесет предложения по упорядочению и дальнейшему согласованию международного сбора данных за счет внедрения совместных мероприятий по сбору данных, например вопросников, и за счет распределения обязанностей и разделения труда между своими членами как в географическом, так и тематическом отношении.

#### Техническое сотрудничество, подготовка кадров и наращивание потенциала

11. В надлежащих случаях члены Межучрежденческой рабочей группы будут, по возможности, взаимно участвовать в мероприятиях по техническому сотрудничеству, проводимых теми или иными из них, и выполнять совместные проекты в области технического сотрудничества, чтобы оптимальнее использовать багаж знаний каждой международной организации и имеющиеся у нее ресурсы.

### Организация совместных мероприятий

12. В надлежащих случаях Межучрежденческая рабочая группа будет, по возможности, организовывать совместные мероприятия (семинары, практикумы), призванные способствовать освещению и популяризации вопросов, касающихся данных об окружающей среде, поощрять обмен информацией, особенно о передовом опыте в важных предметных областях, и содействовать обсуждению отдельных вопросов статистики окружающей среды.

### **III.** Организация работы

- 13. В принципе, постоянными членами Межучрежденческой рабочей группы по статистике окружающей среды являются такие международные организации или учреждения, у которых имеется устоявшаяся международная программа по статистике окружающей среды, включающая непосредственный и регулярный сбор у различных стран развернутых статистических данных об окружающей среде. Первоначальными членами Группы являются Статистический отдел Организации Объединенных Наций, ОЭСР, Евростат, ЕЭК ООН и ЮНЕП. В Межучрежденческую рабочую группу могут вступить и другие заинтересованные организации, у которых имеются международные программы по статистике окружающей среды.
- 14. Международные организации или учреждения, располагающие программами, которые посвящены конкретным отраслям статистики окружающей среды, а также страны с выдающимся опытом в этой области могут, по возможности, приобщаться в требуемых случаях к работе Межучрежденческой рабочей группы, и на разовой основе их будут приглашать в состав подгрупп, создаваемых Рабочей группой по географическому или тематическому признаку.
- 15. Межучрежденческая рабочая группа будет поддерживать активное сотрудничество с другими группами, действующими в смежных областях, в частности Лондонской группой по экологическому учету, и с группами, работающими над показателями устойчивого развития.
- 16. Межучрежденческая рабочая группа будет предлагать темы для разработки и подгруппы для работы над этими темами и будет отвечать за общую координацию этих подгрупп.
- 17. За секретариатское обеспечение Межучрежденческой рабочей группы будет отвечать Статистический отдел Организации Объединенных Наций. Отдел будет ежегодно отчитываться перед Статистической комиссией Организации Объединенных Наций о работе Группы. Будут разработаны инструменты, облегчающие взаимосвязь и обмен информацией между членами Межучрежденческой рабочей группы.
- 18. Межучрежденческая рабочая группа по статистике окружающей среды будет собираться регулярно, по крайней мере раз в год, предпочтительно в привязке к подходящим международным совещаниям.

### IV. Планы на 2004–2005 годы

19. В своей методической работе Межучрежденческая рабочая группа сосредоточится на совместном составлении сводных руководящих принципов ведения международной статистики водных ресурсов, опираясь главным образом на работу, проделанную Евростатом, Статистическим отделом Организации Объединенных Наций, Продовольственной и сельскохозяйственной организацией Объединенных Наций (ФАО), а до этого — ЕЭК. Быстро растет спрос на достоверные и внятные статистические данные в такой области, как землепользование, и здесь экстренно необходима работа над определениями и методиками. В связи с этим предлагается рассматривать землепользование в качестве приоритетного направления дальнейшей работы.

- 20. Применительно к сбору и распространению данных Межучрежденческая рабочая группа составит реестр основных официальных международных мероприятий по сбору данных об окружающей среде и подготовит сводный календарь сбора данных для участвующих организаций. Она продолжит разработку базового набора переменных показателей, сведения по которым необходимо совместно собирать для международных нужд, не нанося при этом ущерба сбору специфических данных, выполняемому различными организациями для своих собственных нужд.
- 21. Что касается технического сотрудничества, то возможности для совместной деятельности открываются в связи со следующими мероприятиями: запланированные Статистическим отделом Организации Объединенных Наций практикумы в регионах Экономической и социальной комиссии для Западной Азии и Экономического сообщества западноафриканских государств; деятельность по экологической оценке и наращиванию потенциала, выполняемая ЮНЕП в развивающихся регионах в рамках «Глобальной экологической перспективы» (ГЭП) и смежных проектов; проект Евростата по статистике окружающей среды в странах Средиземноморья, который организуется по линии «Голубого плана», осуществляемого при поддержке ЮНЕП; работа ОЭСР над экологическими данными, помогающими проверять достижение экологических показателей в странах, не входящих в ОЭСР.
- 22. Предлагаются следующие совместные мероприятия: учебный практикум по анализу материалопотока в 2004 году (организуется Евростатом вместе с Европейским агентством по окружающей среде) и семинар по концепциям, методам и передовому опыту ведения статистики водных ресурсов в 2005 году. Можно было бы рассмотреть вопрос об активизации под эгидой Межучрежденческой рабочей группы рабочих совещаний по методическим вопросам статистики окружающей среды (в прошлом их организовывала ЕЭК, а позднее совместно ЕЭК и Евростат).

## V. Моменты для обсуждения

23. Статистической комиссии предлагается рассмотреть предложенные круг ведения и план работы Межучрежденческой рабочей группы по статистике окружающей среды.

6